

# Zhrnutie charakteristík biocídneho výrobku

**Názov výrobkov:** F-FDL

**Typ(y) výrobku:** Výrobky typu 02 - Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá

Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív

**Číslo autorizácie:** EU-0027467-0000

**Referenčné číslo záznamu v R4BP 3:** EU-0027467-0012

## Obsah

|                                                                                                                                                                      |   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Administratívne informácie                                                                                                                                           | 1 |
| 1.1. Obchodné názvy výrobku                                                                                                                                          | 1 |
| 1.2. Držiteľ autorizácie                                                                                                                                             | 1 |
| 1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov                                                                                                                          | 1 |
| 1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)                                                                                                                         | 2 |
| 2. Zloženie a úprava výrobku                                                                                                                                         | 3 |
| 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku                                                                                                 | 3 |
| 2.2. Typ úpravy                                                                                                                                                      | 3 |
| 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia                                                                                                                              | 4 |
| 4. Autorizované použite(ia)                                                                                                                                          | 4 |
| 5. Všeobecné pokyny pre použitie                                                                                                                                     | 8 |
| 5.1. Pokyny na používanie                                                                                                                                            | 8 |
| 5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika                                                                                                                                  | 8 |
| 5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia | 8 |
| 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu                                                                                                             | 9 |
| 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok                                                                                   | 9 |
| 6. Ďalšie informácie                                                                                                                                                 | 9 |

## Administratívne informácie

### 1.1. Obchodné názvy výrobku

F-FDL

### 1.2. Držiteľ autorizácie

Názov a adresa držiteľa autorizácie

Názov/Meno

Knieler & Team GmbH

Adresa

Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Nemecko

Číslo autorizácie

EU-0027467-0000 1-6

Referenčné číslo záznamu v R4BP 3

EU-0027467-0012

Dátum autorizácie

11/08/2022

Dátum skončenia platnosti autorizácie

31/07/2032

### 1.3. Výrobca/výrobcovia biocídnych výrobkov

Meno/Názov výrobcu

Knieler & Team GmbH

Adresa výrobcu

Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Nemecko

Miesto výrobných priestorov

Knieler & Team GmbH, Kattrepelsbrücke 1 20095 Hamburg Nemecko

A.F.P. Antiseptica Forschungs- und Produktionsgesellschaft mbH, Otto-Brenner-Straße 16-18 21337 Lüneburg Nemecko

#### 1.4. Výrobca(ovia) účinnej(ých) látky(látok)

|                             |                                                                                                             |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Účinná látka                | 1354 - propán-1-ol                                                                                          |
| Meno/Názov výrobcu          | OQ Chemicals GmbH (formerly Oxea GmbH)                                                                      |
| Adresa výrobcu              | Rheinpromenade 4a 40789 Monheim am Rhein Nemecko                                                            |
| Miesto výrobných priestorov | OQ Chemicals Corporation (formerly Oxea Corporation), 2001 FM 3057 TX 77414 Bay City Spojené štáty americké |
| Účinná látka                | 1354 - propán-1-ol                                                                                          |
| Meno/Názov výrobcu          | BASF SE                                                                                                     |
| Adresa výrobcu              | Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Nemecko                                                               |
| Miesto výrobných priestorov | BASF SE, Carl-Bosch-Str. 38 67056 Ludwigshafen Nemecko                                                      |
| Účinná látka                | 1354 - propán-1-ol                                                                                          |
| Meno/Názov výrobcu          | SASOL Chemie GmbH & Co. KG                                                                                  |
| Adresa výrobcu              | Secunda Chemical Operations, Sasol Place, 50 Katherine Street 2090 Sandton Južná Afrika                     |
| Miesto výrobných priestorov | Secunda Chemical Operations, PDP Kruger Street 2302 Secunda Južná Afrika                                    |
| Účinná látka                | 1355 - propán-2-ol                                                                                          |
| Meno/Názov výrobcu          | Stockmeier Chemie GmbH & Co. KG                                                                             |
| Adresa výrobcu              | Am Stadtholz 37 33609 Bielefeld Nemecko                                                                     |
| Miesto výrobných priestorov | INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Nemecko                                            |

**Účinná látka**

1355 - propán-2-ol

**Meno/Názov výrobcu**

Brenntag GmbH

**Adresa výrobcu**

Stinnes-Platz 1 45472 Mülheim an der Ruhr Nemecko

**Miesto výrobných priestorov**

Shell Nederland Raffinaderij B.V. 3196 KK Rotterdam-Pernis Holandsko

Exxon Mobil LA 70805 Baton Rouge Spojené štáty americké

**Účinná látka**

1355 - propán-2-ol

**Meno/Názov výrobcu**

INEOS Solvent Germany GmbH

**Adresa výrobcu**

Römerstrasse 733 47443 Moers Nemecko

**Miesto výrobných priestorov**

INEOS Solvent Germany GmbH, Römerstrasse 733 47443 Moers Nemecko

INEOS Solvent Germany GmbH, Shamrockstrasse 88 44623 Herne Nemecko

## 2. Zloženie a úprava výrobku

### 2.1. Kvalitatívne a kvantitatívne údaje o zložení biocídneho výrobku

| Bežný názov | Názov IUPAC | Funkcia      | CAS     | EC        | Obsah (%) |
|-------------|-------------|--------------|---------|-----------|-----------|
| propán-1-ol |             | Účinná látka | 71-23-8 | 200-746-9 | 25        |
| propán-2-ol |             | Účinná látka | 67-63-0 | 200-661-7 | 30        |

### 2.2. Typ úpravy

AL - Iné tekutiny

### 3. Výstražné a bezpečnostné upozornenia

#### Výstražné upozornenia

Horľavá kvapalina a pary.

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

#### Bezpečnostné upozornenia

Uchovávať mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčiť.

Nádobu uchovávať tesne uzavretú.

Zabráňte vdychovaniu pár.

Používať iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.

Noste ochranné okuliare.

PO VDÝCHNUTÍ: Presuňte osobu na čerstvý vzduch a umožnite jej pohodlne dýchať.

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ STREDISKO alebo lekára..

Uchovávať uzamknuté.

Uchovávať na dobre vetranom mieste. Uchovávať v chlade.

Zneškodnite nádobu v autorizovanom zbernom mieste odpadu.

Zneškodnite obsah v autorizovanom zbernom mieste odpadu.

### 4. Autorizované použite(ia)

#### 4.1 Opis použitia

##### Použitie 1 - dezinfekcia RTU na tvrdé neporózne malé povrchy, tekutina

#### Typ výrobku

Výrobky typu 02 - Dezinfekčné prostriedky a algicídy, ktoré nie sú určené na priamu aplikáciu na ľudí alebo zvieratá

#### Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia

Nerelevantné.

#### Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)

Vedecký názov: Bacteria  
Bežný názov: baktérie  
Vývojové štádium: žiadne údaje

Vedecký názov: Yeasts

Bežný názov: kvasinky  
 Vývojové štádium: žiadne údaje

Vedecký názov: Viruses (limited spectrum virucidal activity)  
 Bežný názov: vírusy (s obmedzeným spektrom virucídnej aktivity)  
 Vývojové štádium: žiadne údaje

#### Oblasti použitia

Vnútorné

zdravotnícke zariadenia a farmaceutický a kozmetický priemysel, napr. blízke okolie pacienta, pracovné plochy/stoly, všeobecné vybavenie (okrem povrchov, ktoré prichádzajú do styku s potravinami): dezinfekcia tvrdých/neporéznych malých povrchov. Len na profesionálne použitie.

#### Spôsob(y) aplikácie

Spôsob: manuálna aplikácia

Detailný opis:

Povrchový dezinfekčný prostriedok pripravený na použitie pri izbovej teplote ( $20 \pm 2^\circ\text{C}$ )

Celý povrch určený na dezinfekciu sa navlhčí naliatím alebo nastriekaním z krátkej vzdialenosti a následným dôkladným utretím handričkou. Množstvo výrobku by malo byť dostatočné (max. 50 ml/m<sup>2</sup>) na to, aby bol povrch mokrý počas času kontaktu.

#### Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie

Aplikačná dávka: Minimálny čas expozície: • na kontrolu baktérií, kvasiniek a obalených vírusov: 60 s • na kontrolu vírusov (ničenie vírusov v obmedzenom spektre): 5 min  
 Riedenie (%): výrobok pripravený na použitie  
 Počet a časový rozvrh aplikácie:  
 Primeraná frekvencia dezinfekcie v izbe pacienta je 1 – 2 za deň. Maximálny počet aplikácií je 6 za deň. Medzi fázami aplikácie nie sú potrebné žiadne bezpečnostné intervaly.

#### Kategória(ie) používateľov

Priemyselné

Profesionálne

#### Veľkosti balenia a obalový materiál

100, 500, 750, 1 000 ml v priehľadných/bielych fľašiach vysokohustotný polyetylén (HDPE) s vyklápacími uzávermi polypropylén (PP)  
 (príslušenstvo: skrutkovací uzáver PP so striekacou hlavou);  
 5 000 ml priehľadná/biela nádoba HDPE so skrutkovacím uzáverom HDPE.

#### 4.1.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Povrchy by mali byť pred dezinfekciou vždy viditeľne čisté. Maximálny počet aplikácií je 6 za deň.

#### 4.1.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite si všeobecné pokyny na používanie meta SPC 6.

#### 4.1.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite si všeobecné pokyny na používanie meta SPC 6.

#### 4.1.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite si všeobecné pokyny na používanie meta SPC 6.

#### 4.1.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite si všeobecné pokyny na používanie meta SPC 6.

### 4.2 Opis použitia

#### Použitie 2 - dezinfekcia RTU na tvrdé neporózne malé povrchy, tekutina

|                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Typ výrobku                                               | Výrobky typu 04 - Oblasť potravín a krmív                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kde je to relevantné, presný opis autorizovaného použitia | Nerelevantné.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Cieľové organizmy (vrátane vývojových štádií)             | Vedecký názov: Bacteria<br>Bežný názov: baktérie<br>Vývojové štádium: žiadne údaje<br><br>Vedecký názov: Yeasts<br>Bežný názov: kvasinky<br>Vývojové štádium: žiadne údaje                                                                                                                                              |
| Oblasti použitia                                          | Vnútorne<br><br>zdravotnícke zariadenia a potravinársky priemysel, napr. príprava jedla a manipulácia v kuchyniach/reštauráciách: dezinfekcia tvrdých/neporéznych malých povrchov.<br>Len na profesionálne použitie.                                                                                                    |
| Spôsob(y) aplikácie                                       | Spôsob: manuálna aplikácia<br>Detailný opis:<br>Povrchový dezinfekčný prostriedok pripravený na použitie pri izbovej teplote ( $20 \pm 2$ °C)<br><br>Celý povrch určený na dezinfekciu sa navlhčí naliatím alebo nastriekaním z krátkej vzdialenosti a následným dôkladným utretím handričkou. Množstvo výrobku by malo |

|                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     | byť dostatočné (max. 50 ml/m <sup>2</sup> ) na to, aby bol povrch mokrý počas času kontaktu.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Aplikačná(é) dávka(y) a aplikačné frekvencie</b> | <p>Aplikačná dávka: Minimálny čas expozície: na kontrolu baktérií a kvasníc pri 20 °C: 60 s</p> <p>Riedenie (%): výrobok pripravený na použitie</p> <p>Počet a časový rozvrh aplikácie:</p> <p>Výrobky sa môžu používať tak často, ako je potrebné. Primeraná frekvencia v kuchyniach je 1 – 2 za deň. Medzi fázami aplikácie nie sú potrebné žiadne bezpečnostné intervaly.</p> |
| <b>Kategória(ie) používateľ'ov</b>                  | <p>Priemyselné</p> <p>Profesionálne</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Veľkosti balenia a obalový materiál</b>          | <p>100, 500, 750, 1 000 ml v priehľadných/bielych fľašiach vysokohustotný polyetylén (HDPE) s vyklápacími uzávermi polypropylén (PP)</p> <p>(príslušenstvo: skrutkovací uzáver PP so striekacou hlavou);</p> <p>5 000 ml priehľadná/biela nádoba HDPE so skrutkovacím uzáverom HDPE.</p>                                                                                         |

#### 4.2.1 Pokyny na používanie špecifické pre dané použitie

Povrchy by mali byť pred dezinfekciou vždy viditeľne čisté.

#### 4.2.2 Opatrenia na zmiernenie rizika špecifické pre dané použitie

Pozrite si všeobecné pokyny na používanie meta SPC 6.

#### 4.2.3 Kde je to špecifické pre použitie, údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia

Pozrite si všeobecné pokyny na používanie meta SPC 6.

#### 4.2.4 Kde je to špecifické pre použitie, návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Pozrite si všeobecné pokyny na používanie meta SPC 6.

#### 4.2.5 Kde je to špecifické pre použitie, podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Pozrite si všeobecné pokyny na používanie meta SPC 6.

## **5. Všeobecné pokyny pre použitie**

### **5.1. Pokyny na používanie**

Len na profesionálne použitie.

### **5.2. Opatrenia na zmiernenie rizika**

Uchovávať mimo dosahu detí.  
Používanie ochrany zraku počas manipulácie s výrobkom je povinné.

### **5.3. Údaje o pravdepodobných priamych alebo nepriamych nepriaznivých účinkoch, návod na poskytnutie prvej pomoci a núdzové opatrenia na ochranu životného prostredia**

Všeobecné opatrenia prvej pomoci: Presuňte postihnutú osobu mimo kontaminovanej oblasti. Ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Ak je to možné, ukážte tento hárok.

V PRÍPADE VDÝCHNUTIA: Presuňte postihnutú osobu na čerstvý vzduch a nechajte ju odpočívať v polohe, ktorá je pohodlná na dýchanie. Zavolajte TOXIKOLOGICKÉMU STREDISKU alebo lekárovi.

V PRÍPADE KONTAKTU S POKOŽKOU: Pokožku okamžite umyte veľkým množstvom vody. Potom vyzlečte všetok kontaminovaný odev a pred ďalším použitím ho vyperte. Pokožku stále umývajte vodou po dobu 15 minút. Zavolajte TOXIKOLOGICKÉMU STREDISKU alebo lekárovi.

V PRÍPADE KONTAKTU S OČAMI: Okamžite vyplachujte vodou niekoľko minút. Ak máte kontaktné šošovky a je to možné, vyberte ich. Vyplachujte minimálne 15 minút. Zavolajte na tiesňovú linku 112/sanitku kvôli lekárskej pomoci.

Informácie pre zdravotnícky personál/lekára: Oči by sa mali opakovane vyplachovať aj na ceste k lekárovi v prípade expozície očí zásaditým chemikáliám (pH > 11), amínom a kyselinám, ako je kyselina octová, kyselina mravčia alebo kyselina propiónová.

V PRÍPADE PREHLTNUTIA: Okamžite vypláchnite ústa. Dajte exponovanej osobe niečo na pitie, ak môže prehĺtať. NEVYVOLÁVAJTE vracanie. Zavolajte na tiesňovú linku 112/sanitku kvôli lekárskej pomoci.

Opatrenia pri náhodnom úniku:

Ak je to bezpečné, zastavte únik. Odstráňte zdroje zapálenia. Venujte osobitnú pozornosť zabráneniu statickým elektrickým výbojom. Žiadne otvorené ohne. Nefajčite.

Zabráňte vniknutiu do kanalizácie a verejných vôd.

Utrite absorpčným materiálom (napríklad utierkou). Nasiaknite rozliatu tekutinu do inertných pevných látok, ako je ílovitá zem alebo kremelina. Naberte mechanicky (pomocou metly, lopaty). Zlikvidujte v súlade s príslušnými miestnymi predpismi.

## 5.4. Návod na bezpečné zneškodnenie výrobku a jeho obalu

Likvidácia sa musí vykonať v súlade s oficiálnymi predpismi. Nevyprázdňujte do kanalizácie. Nelikvidujte s domácim odpadom. Obsah/nádoby zlikvidujte v autorizovanom zbernom mieste odpadu. Pred likvidáciou balenie úplne vyprázdňte. Keď sú nádoby úplne prázdne, sú recyklovateľné ako akékoľvek iné obaly.

## 5.5. Podmienky skladovania a trvanlivosť výrobku za bežných skladovacích podmienok

Čas použiteľnosti: 24 mesiacov  
Skladujte na suchom, chladnom a dobre vetranom mieste. Uchovávajte nádobu tesne uzavretú. Chráňte pred priamym slnečným žiarením.  
Odporúčaná teplota skladovania: 0 – 30 °C  
Neskladujte pri teplotách pod 0 °C.  
Neskladujte v blízkosti potravín, nápojov a krmív pre zvieratá. Uchovávajte mimo horľavých materiálov.

## 6. Ďalšie informácie